



JESUS, BREAD OF LIFE PARISH

ONE PARISH WITH TWO WORSHIP SITES



Our Lady of Grace Church
2450 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647

WEEKEND LITURGIES

Saturday Confessions at 4:30 pm & Mass
5:30pm (Bilingual)

SUNDAY MASSES

8:00am English, 10:00am & 12:00pm Español

WEEKLY BILINGUAL MASSES

Monday: 7:00 pm, Thursday 7:00 pm
Adoration after mass, Friday: 7:00 pm



St. Sylvester Church
2157 N. Humboldt Blvd., Chicago, IL 60647

SUNDAY MASSES

9:00am Español
11:00am English
1:00pm Español

OUR CATHOLIC SCHOOLS



Our Lady of Grace School
2446 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647
Kaitlin Reichart, Principal
kreichart@archchicago.org
773-342-0170



St Sylvester School
3027 W. Palmer Square, Chicago, IL 60647
Allyn Wright, Principal
aldoyle@archchicago.org
773-772-5222

PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA
FOURTH SUNDAY OF ADVENT
DECEMBER 18, 2022

**Discipleship Journey!
Pastor's Column**

Brothers and Sisters,

We are now only a week away from the day when we celebrate the Lord's coming in the Incarnation. This Advent, we have heard Isaiah speak of the day when our misery would turn to joy, when the blind would see and the lame would walk, when the wolf and the lamb would play together, and when nations would beat their swords into plowshares. This weekend we hear him announce a sign: a virgin will bear a son, who will be named Emmanuel, meaning "God is with us." Let us treasure this in

our hearts as we contemplate the fulfillment of Isaiah's prophecies in Jesus. For thousands of years, a waiting world yearned for this momentous event. Now we know that God's actual, physical presence in the world has been realized. Amid all the hustle of these final days before Christmas, let us not overlook the greatest gift of all.

We have celebrated Mary the last few weeks and this weekend I would like us to see Jesus coming from Joseph side. Joseph did not want to expose his betrothed to shame, and her unexpected pregnancy would lead to whispers or worse. Remember Adam and Eve's first reaction once their eyes were opened? They felt shame. They sewed fig leaves to make loin-cloths for themselves and they hid from the Lord. Disobedience led to shame, which led to separation from God. But God was not willing to leave us orphaned in shame. The Son was born into this world as an act of divine mercy, to save us from our disobedience to God. We, the Church, are the Bride of Christ, betrothed to Jesus, who like Joseph, does not want us to be left in shame.



continues

Joseph was a righteous man, devoutly observing the law. He was also a decisive man, working out a plan that would enable him to uphold the law in a way that would be merciful to his betrothed. But the angel of the Lord intervened and Joseph immediately changed his plans. He remained as decisive as before, but with a brand new decision. We may not experience anything as dramatic as Joseph's dream, but God can intervene in our lives as well, asking us to change our plans, no matter how decisive we already are. May we remain open to God's intervention in our lives.

Mary's vocation remains to bring Jesus into the world as a mother. She did it first as a Jew, but after going back to heaven she has appeared in many other countries to continue with that mission. Joseph was also called as a loving father to play her part of bringing Jesus and protecting his family. They have both done it with obedience. Now it is each one of us who have been called to bring Jesus into our own world. As we light our advent wreath candles may we light our own candle that we received when we were baptized. We are the light of Christ in our own world.

Merry Christmas

In Christ Jesus,
Fr. Sam

¡Jornada De Discipulado! **Pagina del Pastor**

Hermanos y hermanas,

Estamos a sólo una semana del día en que celebramos la venida del Señor en la Encarnación. Este Adviento hemos escuchado a Isaías hablar del día cuando nuestra miseria se convertirá en regocijo, cuando los ciegos verán y los cojos caminarán, cuando el lobo y el cordero jugarán juntos, y cuando las naciones cambiarán sus espadas por arados. Hoy lo oímos anunciar una señal: una virgen concebirá y dará a luz un hijo, que será el Emmanuel, que significa "Dios-con-nosotros". Atesoremos eso en nuestro corazón mientras contemplamos el cumplimiento de las profecías de Isaías en Jesús. Durante miles de años, un mundo expectante anheló este acontecimiento memorable. Ahora sabemos que la presencia física y real de Dios en el mundo se ha hecho realidad. En medio de todo el ajeteo de estos últimos días antes de Navidad, no pasemos por alto el mayor regalo de todos.

Hemos celebrado a María las últimas semanas y este fin de semana me gustaría que viéramos a Jesús viniendo del lado de José. José no quería exponer a su prometida a la vergüenza, y su embarazo inesperado daría lugar a murmullos o algo peor. ¿Recuerdan la primera reacción de Adán y Eva una vez que se les abrieron los ojos? Sintieron vergüenza. Entonces entrelazaron hojas de higuera para taparse con ellas y se escondieron del Señor. La desobediencia los llevo a la vergüenza, lo cual condujo a separarse de Dios. Pero Dios no quiso dejarnos huérfanos y avergonzados. El Hijo de Dios nació en este mundo como un acto de divina misericordia, para salvarnos a pesar de nuestra desobediencia a Dios. Nosotros, la Iglesia, somos la esposa de Cristo, la prometida de Jesús que, al igual que José, no quiere dejarnos abandonados a la vergüenza.

continua

José era un hombre justo, un hombre que guardaba la ley devotamente. También era un hombre decidido, que trataba de elaborar un plan que le permitiera guardar la ley, pero de una manera que mostrara misericordia hacia su prometida. Pero el ángel del Señor intervino y José cambió inmediatamente sus planes. Siguió siendo decidido como antes, pero con una decisión del todo nueva. Puede que no experimentemos nada tan dramático como el sueño de José, pero Dios puede intervenir también en nuestra vida y pedirnos que cambiemos nuestros planes, por muy decididos que estemos ya. Que permanezcamos abiertos a las intervenciones de Dios en nuestra vida.

La vocación de María sigue siendo traer a Jesús al mundo como madre. Lo hizo primero como judía, pero después de volver al cielo se ha aparecido en muchos otros países para continuar con esa misión. José también fue llamado como padre amoroso para hacer su parte de traer a Jesús y proteger a su familia. Ambos lo han hecho con obediencia. Ahora somos cada uno de nosotros los que hemos sido llamados a traer a Jesús a nuestro propio mundo. Al encender las velas de nuestra corona de Adviento, encendamos nuestra propia vela, la que recibimos cuando fuimos bautizados. Somos la luz de Cristo en nuestro mundo.

Feliz Navidad

En Cristo Jesus,
Padre Sam



HORARIO NAVIDEÑO

December 24

4pm Christmas Carols at St. Sylvester Church/*Villancicos*
5pm Mass at St. Sylvester Church in English/*Misa Ingles*
7pm at Our Lady Of Grace Spanish Mass/*Misa Español*

December 25

Our Lady of Grace regular Sunday Mass Schedule/*horario de misa regular en Nuestra Señora de Gracia*

St. Sylvester 9am and 11am Mass/*Misa a las 9 y 11:00am*
There is no mass at 1:00pm at St. Sylvester/*No habra misa a las 1:00 de la tarde en San Silvestre.*

Our parish office will be closed Friday, December 23, Monday December 26, and Monday January 2.

Nuestra oficina parroquial estará cerrada viernes 23 de diciembre, lunes 26 de diciembre y lunes 2 de enero.

Mass Intentions at Our Lady of Grace Church

Saturday, December 17

5:30pm † Marshall Velasco, † Teresa Coutré

Sunday, December 18

8:00am Ricardo Aviles

10:00am Agustín Arzate en Acción de Gracia a Jesus.
† Dolores Correa

Mass Intentions at St. Sylvester Church

Sunday, December 18

9:00am Familia Ortiz Vargas on their wedding anniversary.

† Maria de Jesus Bulnes, † Juan Ascencio Castro

11:00am † Edward Velasco, and the Velasco and Vera Family,

1:00pm † Elena Delgado Pacheco.

In Your Prayers / En sus Oraciones

Luisa Fernanda Garcia, Maria Ligilia Girardo, Carmen Vazquez,
Albert Batch, Veneranda Serrano, Ricardo Aviles

We are asking for donations of Christmas flowers to decorate the Church for Christmas. If you are able to buy a poinsettia plant, please bring it to the parish office by Wednesday, Dec. 21, Thank you.

Estamos solicitando donaciones de flores navideñas para decorar la Iglesia en Navidad. Si puede comprar una planta de poinsettia, tráigala a la oficina parroquial el miércoles, diciembre 21. Gracias.

Sunday Offering/ Ofertorio Dominical



Jesus Bread of Life Parish
General Offertory
<https://ppay.co/SLQGTllgw>

December 4, 2022

Our Lady of Grace Church

First Collection..... \$2,627

Second Collection... \$1,005

St. Sylvester Church

First Collection..... \$2,144

Second collection... \$505

Thank you for your support!
Gracias por su apoyo!

"Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque Dios ama al que da con alegría."
(2 Co. 9,7)

"Each must do as already determined, without sadness or compulsion, for God loves a cheerful giver". (2 Co. 9,7)



JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH



Parish Office

2915 W. Palmer St
Chicago, Illinois 60647
773-235-3646
Fax: (773) 489-0974
Website: under construction

Parish Pastoral Staff

Rev. Samson N. Mukundi
Pastor
smukundi@archchicago.org

Rev. George Omwando
Associate Pastor
gomwando@archchicago.org

Nuri Covarrubias
Operations Director
ncovarrubias@archchicago.org

Silvia Soria Morales
Administrative Assistant
ssoriamorales@archchicago.org

Deacon Couples

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz
Rev. Mr. Benjamin & Iris Diaz
Rev. Mr. Miguel & Laura Santillan
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles

Office Hours/Horario de Oficina
Monday to Friday - 9:00 am - 5p.m.
Closed during lunch 12-1pm
Saturday and Sunday office is closed

RELIGIOUS EDUCATION

3027 W. Palmer Square
Chicago, IL 60647
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa
**Coordinator of Children's Faith
Formation**

jnabakaawa@archchicago.org